

GAZETA DE MADRID

DEL LUNES 1.º DE OCTUBRE DE 1810.

DINAMARCA.

Copenhague 26 de agosto.

En virtud de una orden, fecha en Oerebro el 21 de este mes, el embaixador sueco ha hecho presente á nuestra corte que S. A. S. el príncipe de Pontecorvo acaba de ser elegido unánimemente Príncipe Real y sucesor al trono de Suecia. En la semana pasada habia ya sospechas de que la eleccion de los estados recaeria en este príncipe frances, tan distinguido por sus talentos militares y relevantes prendas. Durante la estancia que hizo este príncipe dos años há en las provincias dinamarquesas al frente de un ejército considerable, todos los que tuvieron el honor de tratarle de cerca, apreciaron su carácter benéfico y bondadoso; de consiguiente la elevacion de S. A. á tan alta dignidad en un estado vecino ha sido mirada por todos con el mayor placer.

CIUDADES ANSEATICAS.

Hamburgo 31 de agosto.

En una carta de Estocolmo del 21 del corriente se leen las noticias siguientes:

„Esperamos de un instante á otro la noticia de estar elegido el Príncipe Real de Suecia, y ya no se duda de quien lo ha de ser. La ciudad se declaró desde luego á favor del príncipe de Pontecorvo, y ve con la mayor satisfaccion que los diputados del reino tratan de nombrarlo.”

En la gazeta de Oerebro de 15 del corriente se publicó una carta, que despues se reimprimió aqui el dia 18. Se atribuye á un general sueco de distin-

cion; y expone, segun dicen, los motivos que la mayoría de la junta secreta ha alegado para que se haga la eleccion del príncipe de Pontecorvo. Parece que el deseo de renovar y asegurar la antigua alianza de la Suecia con la Francia es la primera razon política que la junta ha tenido presente en su determinacion. En menos de dos horas se vendieron mas de 50 exemplares de esta carta.

La Suecia ha creido dar un paso muy conforme al estado actual de la política de la Europa, eligiendo un príncipe, que ademas de sus grandes qualidades personales, tiene el honor de ser cuñado de S. M. el Rei de España, hermano del Emperador. La Suecia debia desear un Rei militar; pero necesitaba tambien uno que fuese hombre de estado, y el príncipe de Pontecorvo tiene dadas pruebas muy repetidas de ser lo uno y lo otro.

En Oerebro se han visto con el mayor gusto los retratos del príncipe de Pontecorvo, de su esposa y de su hijo.

Se ha dado ya la sentencia definitiva contra el médico Rossi, el qual queda destituido de su empleo, y declarado indigno de habitar la Suecia. Los motivos son: 1.º la negligencia con que ha mirado los primeros síntomas de la enfermedad del difunto Príncipe Real: 2.º haber disecado el cadáver antes que llegasen las órdenes del Rei y los comisarios reales nombrados para esto: 3.º el proceder inexplicable de este doctor en no haber analizado químicamente las substancias sólidas que se hallaron en el estómago del Príncipe, y en no haber podido manifestarlas quando llegaron los comisarios, siendo así que ha confesado que habia quedado con el encargo de custodiarlas.

APÉNDICE A LA GAZETA DE MADRID.

Lunes 1.º de octubre de 1810.

TEATROS.

En el del Príncipe, á las siete de la noche, se representará por la compañía española la comedia en tres actos original titulada la Comedia nueva, ó el Café, y la comedia en un acto titulada la Novia impaciente, intermediadas de la sinfonía de la Caza. Actores en la comedia: Señoras Rosario García y Virg. Señores Maiquez, Ponce, Ortigas, Cristiani, Oros y Casanova. Idem en la Novia impaciente: Señoras Rosario García y Virg. Señores Maiquez, Ponce, Cristiani y Faviani.

Hablando de la comedia *el mejor Alcalde el Rei*, terminé mi artículo donde no hubiera querido; porque fuera de ser mas gustosa ocupacion manifestar bellezas que citar defectos, me vi obligado; para no prolongar un apéndice ya demasiadamente largo; á darle fin antes de haber hablado de muchos retazos felices que adornan esta produccion de Lope de Vega. Hai en ella á veces mucha sencillez y pureza en la diction, y son tantos los preciosos versos que pueden recordarse, que resulta mayor sentimiento de la desigualdad, que (nacida del mal gusto del siglo y del loco empeño de los

poetas en no querer corregirle) entorpece los primores de las brillantes imaginaciones de aquellos tiempos. Confieso ingenuamente que me aflige esta monstruosa mezcla; y tanto mas quanto que sin ella hubiera nuestro teatro rivalizado con los primeros de Europa. Los buenos ingenios extrangeros conocieron las riquezas de tan abundante mina, y supieron aprovecharlas, y dar con ellas á su escena gran parte del esplendor en que la vemos; pero guiados por los principios del *buen gusto*, y ayudando á la naturaleza con el arte, desecharon lo que debian, y corrigieron la irracionalidad bárbara del vulgo. Sabian muy bien que á este, si le enseñan con acierto, no le está absolutamente negado el conocimiento de lo bueno y de lo bello; y desdeñando los despropósitos y las extravagancias, hicieron conocer quan interesante era desnudar á las obras dramáticas de toda irregularidad, y sujetarlas á principios racionales y sólidos. De este modo la imaginacion desenfrenada de los poetas, sin olvidar por eso la amenidad de las artes de ingenio, tuvo que separarse de aquella *hojarasca* pética, que aumentando los delirios teatrales, se habia introducido en la escena española. Si Lope de Vega, Calderon, Moreto, Velez de Guevara, Castro, Mira de Mezcua, Solís y otros ingenios grandisimos de nuestra patria no se hubiesen dexado arrastrar por la corriente de la corrupcion; si exercitándose en el verdadero campo de las artes imitadoras, que deben copiar la verdad

Corre la noticia de que la dieta se transferirá desde Oerébro á esta capital, y que permanecerá reunida hasta octubre; y que para entonces llegará el nuevo Príncipe heredero.

GRAN BRETAÑA.

Lóndres 23 de agosto.

Carta de Lisboa de 1.º de agosto. „Los descalabros que han padecido nuestras valientes tropas en la acción que los franceses y la octava division del general Crawford han tenido cerca del puente de Almeida, han sido muy considerables.

„En la noche del 25 cruzó el Coa por dos ó tres lados diferentes una gruesa columna de franceses. La tercera division (que va á las órdenes del mayor general Picton) se retiró de Pinel á otro día de madrugada, y se acampó cerca de Alverca; pero no permaneció allí mas que 24 horas. Luego retrocedió, y se fue á un parage que hai á la falda de las montañas de la Estrella, y que está á dos leguas por la parte del Sud-oueste de Celorico. A consecuencia de esto hubo un movimiento correspondiente en todas las divisiones del ejército: la primera, cuyo gefe es el general Spencer, está á nuestra retaguardia; la quarta ha dexado á Guarda, que está ahora ocupado por el enemigo: las tropas ligeras y el quartel general estan en Celorico; y el mariscal Beresford está con las tropas portuguesas en el camino de Trancoso.

„No es de presumir que pensemos en empeñar una acción general en esta posición; antes bien creo que el proyecto del lord Wellington es hacer una retirada voluntaria, y manifestar al enemigo que no le tiene miedo.

„Por una noticia telegráfica que vino á 29 del pasado de Almeida sabemos que el enemigo reúne sus fuerzas cerca de esta plaza, aunque todavía no la ha incomodado, y que usa de la mayor circunspeccion en sus operaciones.

„Ayer tuvimos noticias de la division del general Hill, el qual está acampado en las márgenes del Tajo. Se dice que el ejército de Regnier está delante de la division de Hill, y que este va acer-

cándose á nosotros. Nuestro ejército está muy bien surtido de víveres y de vino, y se han establecido ademas almacenes por todo el camino hasta Lisboa. De las cosas de España no oímos ya decir nada.”

IMPERIO FRANCES.

Paris 10 de setiembre.

Sitio de Almeida hasta el 26 de agosto por la noche.

El príncipe de Essling mandó abrir la trinchera en la noche del 15 al 16 de agosto, ordenando al mismo tiempo un ataque falso hácia la parte del norte de la plaza, para llamar hácia allí la atención de los sitiados. Entre tanto 20 trabajadores abrieron la primera paralela de tres pies de profundidad y de 500 toesas de extension, á pesar de que tenian que trabajar en peña viva, y de que á cada paso tenian que cubrirse con los vides.

Del 16 al 19 quedó concluida la paralela, á pesar del fuego vivísimo de la plaza, y de la dificultad del terreno, que fue necesario abrir á fuerza de pólvora.

Del 20 al 25 quedaron colocadas 11 baterías en las perpendiculares, y en las prolongaciones de las faces del frente del ataque, siendo en todas partes necesario valerse del barreno para ponerse á cubierto.

En la noche del 24 al 25 se abrió la segunda paralela en la peña viva, á menos de 150 toesas de la plaza. El terrible fuego que entonces hizo, no nos permitió continuar la obra por el día; pero á la noche siguiente los mineros la ensancharon y concluyeron á fuerza de barrenos.

En la misma noche quedaron las baterías armadas y provistas.

El 26 á las cinco de la mañana 65 piezas de artillería, colocadas en las 11 baterías, principiaron á hacer fuego á la plaza, la qual correspondió con vigor hasta las quatro de la tarde. A esta hora cesó enteramente su fuego. A las siete una de nuestras bombas voló el principal almacén de pólvora de la plaza. La explosion fue terrible. Entre tanto

misma de la naturaleza, hubiesen tenido mas cuenta con la verosimilitud y con la filosofía práctica de la experiencia y de las costumbres, ¿quién duda que hubieran asegurado sobre cimientos mas verdaderos sus aplausos y la admiracion de sus obras?

Lope de Vega, que fue uno de los que mas deliraron, fue tambien uno de los que mas lustre dieron á las musas españolas. Lo que nunca creo que deba perdonársele es el fallo magistral con que en su nuevo arte de hacer comedias autorizó los desatinos. El tenia la debilidad de incurrir en ellos; pero á lo menos contentárase con su capricho, sin dar pábulo á los miserables autorcillos, que apoyados con el exemplo y la autoridad de aquel grande hombre, se han dexado alquilar por los comediantes, y han querido imponer leyes tan idiotas como ellos. „Yo no les reprehenderé (dice un escritor nuestro) porque no intenten en el teatro una reforma que serian incapaces de hacer; y porque se ajusten del modo que puedan al abandono que experimenta la escuela general de las costumbres y de los modales urbanos. Hasta aqui puede permitírsele á un mal poeta, ya que nuestros pecados son tantos, que se considera el teatro como un mal tolerado para que se peque menos. Pero quando este mismo poeta, queriendo hacer del docto y del entendido, se arroje desde los despropósitos de su musa alquilona al exceso de defender las monstruosidades, con la vicja y ran-

cia costumbre de que el vulgo no gusta sino de desaciertos; entonces creeré yo tener derecho para con- jurarle el error, y darle á entender que las cosas buenas en sí son enteramente amables; y que esta es la diferencia que hai entre lo que agrada por extravagante, y lo que agrada por bello: á saber, que lo primero es variable y perecedero, como fundado en los caprichos de la ignorancia humana; y lo segundo es indestructible, como fundado en las leyes inalterables de la naturaleza.”

En el número de las cosas que pueden agradar momentáneamente por extravagantes, incluyo los defectos y versos de Lope de Vega, que cité en mi último artículo, ó las indecentes farsas tituladas *Cárlos XII, primera, segunda y tercera parte, la destruccion de Sagunto, la mas heroica Espartana, la mayor piedad de Leopoldo el Grande; por ser leal y ser noble, y toma de Milan; Aragon restaurado por el valor de sus hijos; Alexandro en la Sogdiana*, y otros mamarrachos de esta especie, que han arrancado alguna vez las palmadas del vulgo, acumulando (como observa un buen crítico) aparatos, pantomimas ó ruidos escénicos, boato, estampido, lances intrincados, gresca, turbulencia, equivocaciones de personas hablándose á oscuras, papeles perdidos, retratos hallados, espadachines tremebundos, criados enredadores, reos que van al cadalso con faz pálida y cadavérica, heroínas de caballería, juicios mi-

el fuego de nuestras baterías adquiría mayor actividad.

Carta del mariscal príncipe de Essling á S. A. S. el príncipe de Neufchatel y de Wagram, mayor general de los ejércitos imperiales de España y Portugal.

Señor: „En mi último despacho tuve el honor de participaros que el día 26 el fuego de la plaza de Almeida correspondió con vigor al nuestro hasta las quatro de la tarde, y que á las siete del mismo día una de nuestras bombas voló el almacén principal de pólvora que había en la plaza. Este accidente comunicó el incendio á muchos edificios, y nuestras bombas y obuses lo fomentaron toda aquella noche.

„Viendo las cosas en tal estado, intimé ayer mañana la rendición al gobernador, el qual inmediatamente me envió algunos oficiales para parlamentar. Yo les hice saber desde luego las condiciones de la capitulación; pero gastamos muchas horas inútilmente sin concluir la negociacion en los términos que yo deseaba. Por tanto á las ocho de la noche mandé que empezase otra vez el fuego; y tres horas despues el gobernador de la plaza firmó la capitulación, de que incluyo copia á V. A. juntamente con otra de mi intimacion.

„Almeida pues está en poder de S. M. el Emperador y Rei. Sus tropas han entrado en la plaza esta mañana á las nueve. La guarnicion queda prisionera de guerra, y será conducida á Francia. Hemos hallado en la plaza 98 piezas de artillería montadas, y 17 que pueden habilitarse. Remito á V. A. el inventario de las provisiones que hemos hallado.

„Creo decir á V. A. algunas palabras acerca del modo de pensar de la guarnicion. El marqués de Aloura, general de division portugues, y otros muchos oficiales generales de la misma nacion empleados en el ejército frances, se acercaron á la plaza durante la negociacion. Muchos de sus compatriotas los reconocieron desde lo alto de la muralla, y manifestaron la mayor satisfaccion quando supieron que S. M. el Emperador había admi-

tido á su servicio y con su misma graduacion á los oficiales portugueses que se hallaban en Francia; y que en lugar de sujetarlos á las humillaciones que los ingleses hacen sufrir á los que están en Portugal, les había hecho el honor de permitirles combatir á su lado, en sus grandes y memorables campañas.

„No es posible pintar los horrores que los ingleses cometen en este desdichado país que han venido á defender. Queman los sembrados, destruyen los molinos y las casas, y dexan yermo todo lo que pisan; violando atrocmente el derecho de gentes y de la guerra.

„Tal es la costumbre de esta nacion, cuya lei suprema es siempre el interes del momento presente.

„La division Loison, del cuerpo del duque de Elchingen, es la que ha hecho el sitio de Ciudad-Rodrigo y de Almeida. Las otras dos divisiones de este cuerpo y las tres del cuerpo del duque de Abrantes, y las tres del segundo cuerpo, no han disparado todavía un tiro. El duque de Abrantes está en Ledesma. El general Regnier, que manda el segundo cuerpo, se halla en Zarza mayor. La tropa goza de completa salud; el ejército está bien provisto, y desea con ansia dar á los ingleses una leccion como la que hemos dado á la division Crawford. El Emperador puede estar bien perseguido de la valentia y buenas disposiciones de sus soldados, como igualmente de mi zelo y respetuoso rendimiento.

„De V. A. mui humilde y mui obediente servidor. = El mariscal príncipe de Essling, comandante en jefe del ejército de Portugal. = Firmado = MASSENA. = Fuerte de la Concepcion 28 de agosto de 1810.”

Copia de la intimacion hecha por el mariscal príncipe de Essling, comandante en jefe del ejército de Portugal, al señor gobernador ingles de la plaza de Almeida.

Campo delante de Almeida 27 de agosto de 1810.

„Señor gobernador: la ciudad de Almeida está

litares, cavernas fatídicas, naufragios, batallas, vestiglos, sapos y culebras.

Entre lo que debe agradar por bello incluiré el *Cid*, la *Atalía*, la *Andrómaca*, la *Mogigata*, el *Sí de las Niñas*, y otras producciones semejantes, que honran á la nacion en que se escriben, y eternizan los nombres de sus autores.

Dixe al principio que se encontraban en el *mejor Alcalde el Rei* muchas bellezas; y debo añadir que no son solo por lo que toca á las situaciones teatrales. Las hai en la versificación, siempre que Lope quiere olvidarse de aquella hinchazon ridicula, y de aquellos conceptos y retruécanos fastidiosos, que embutidos en sus versos quando menos se piensa, irritan á los hombres de gusto, y les obligan á decir con el Horacio frances:

..... *La plus noble pensée*

Ne peut plaire à l'esprit quand l'oreille est blessée.

¿Qué comparacion podrá haber entre los equívocos pueriles y gongorinos que cité en mi anterior artículo con la sencillez, elegancia y fluidez de estos lindos versos! Son de la segunda escena del *mejor Alcalde el Rei*. Sancho enamora á Elvira con la mayor vehemencia, y la serrana le dice:

Sancho, estás mui arrevido.

Dime tú, ¿qué mas hicieras

Si por ventura estuvieras

En vísperas de marido:

Sancho. Eso ¿cuya culpa ha sido?

Elvira. Tuya á la fe.

Sancho. Mía no;

Ya te lo dixé, y te habló

El alma, y no respondiste.

Elvira. ¿Qué mas respuesta quisiste

Que no responderte yo?

Sancho. Los dos culpados estamos.

Elvira. Sancho, pues tan cuerdo eres,

Advierte que las mugeres

Hablamos quando callamos;

Concedemos, si negamos:

Por esto y por lo que ves

Nunca crédito nos des

Ni crueles ni amorosas,

Porque todas nuestras cosas

Se han de entender al revés.

La relacion que hace Sancho al Rei de sus amores, y de la infamia de D. Tello en robarle su querida, está escrita con un estilo tan puro; su dolor, aunque con la sencillez que corresponde á su carácter, está expresado con tanta verdad, y tan noblemente, que merecen ser citados algunos versos de esta hermosa escena. Sancho se queja al Rei de Leon, y le refiere su desventura en estos términos:

Señor, yo soi hidalgo,

Si bien pobre en mudanzas de fortuna,

24
arrendado: toda mi artillería de sitio está en batería. El ejército inglés no puede venir á socorrerlos. Rendios á la generosidad de los ejércitos de S. M. I. y R. Os ofrezco condiciones honrosas. Acordaos de Ciudad-Rodrigo, y considerad los males que amenazan á Almeida, si persistis en una inútil defensa.

„Recibid, señor gobernador, la seguridad de mi distinguida consideracion. = Firmado = MASSENA.”

Capitulacion firmada en nombre de S. M. el Emperador de los franceses, Rei de Italia, protector de la confederacion del Rin &c., por el mariscal príncipe de Essling, comandante en jefe de sus ejércitos en Portugal, y el señor general inglés Cox, gobernador de la plaza de Almeida, para la rendicion de esta plaza á las tropas de S. M.

ARTICULO I. La guarnicion quedará prisionera de guerra con todos sus honores, es decir, que salirá con sus armas, que dexará despues en el glacis de la plaza. Las milicias se retirarán á sus casas despues de haber depuesto las armas, ni podrán servir durante la presente guerra contra la Francia ni sus aliados.

ART. II. Todos los oficiales y soldados, de qualquier arma que sean, conservarán, los primeros sus espadas y sus bagages, y los segundos sus bagages solamente.

ART. III. Los habitantes conservarán sus propiedades, y no se les inquietará por sus opiniones.

ART. IV. Las municiones de guerra y la artillería quedarán en poder del ejército francés, y serán entregadas al comandante de artillería.

ART. V. Las cajas y almacenes serán entregados á los comisarios de guerra franceses nombrados á este efecto.

ART. VI. Todos los planos y papeles de la plaza, serán remitidos al comandante de ingenieros del ejército francés.

ART. VII. Los soldados enfermos ingleses y

portugueses serán cuidados y mantenidos á expensas del ejército francés, y despues de restablecidos seguirán la suerte de la guarnicion. Campo delante de Almeida el 27 de agosto de 1810. = El mariscal príncipe de Essling, comandante en jefe del ejército de Portugal. = Firmado = MASSENA. = El gobernador de Almeida. = GUILLELMO COX. Por copia conforme, el mariscal príncipe de Essling, comandante en jefe del ejército de Portugal. = Firmado = MASSENA.

Nota de las provisiones que se han encontrado en la plaza de Almeida.

Diez y seis fanegas de harina: 300⁰ raciones de galleta en sacos y caxones: 600 fanegas de trigo: 700 de centeno: 2⁰ de maiz: 500 quintales de arroz: 400 arrobas de carne salada: 1200 quintales idem en barricas: dos pipas de aguardiente de cerca de 700 botellas: 34 toneles de vino de 700 botellas cada uno: 20 pipas de vinagre de 700 botellas: 50 fanegas de judías: 2⁰ fanegas de cebada; 300 idem de salvado: 3⁰ quintales de paja: 5⁰ quintales de leña, y cerca de 1⁰ mantas.

AVISO.

A voluntad de su dueño se vende una casa sita en la plazuela del duque de Frias, con vuelta á la de santa Bárbara la vieja, señalada con el núm. 1.^o de la manzana 324, tasada en 273⁰ rs., que tiene varias cargas, importantes sus capitales como 40⁰ rs., y produce anualmente 13⁰ rs. Quien quisiere hacer postura acuda á la escribanía del número de D. Juan Raya.

LIBRO.

Despertador ó avisos para la instruccion de la juventud militar en el rompimiento de una guerra, por D. Juan Ximenez Donoso, teniente coronel de infantería, é ingeniero en segundo de los Reales ejércitos. Cinco tomos en 4.^o Se hallarán en el despacho de la imprenta Real á 75 rs. en pasta, y en el almacén de la misma á 8 rs. en papel cada tomo.

Porque con ellas salgo
Desde el calor de mi primera cuna.
Con este pensamiento
Quise á mi igual en justo casamiento.
Mas como siempre yerra
Quien de su justa obligacion se olvida,
Al señor de esta tierra,
Que Don Tello de Neira se apellida,
Con mas llaneza que arte,
Pidiéndole licencia, le di parte.
Liberal la concede,
Y en las bodas me sirve de padrino:
Pero el amor, que puede
Obligar al mas cuerdo á un desatino,
Le ciega y enamora,
Señor, de mi querida labradora.
No dexó desposarme;
Y aquella noche con armada gente
La robó, sin dexarme
Vida, que viva proteccion intente,
Fuera de vos y el cielo,
A cuyo tribunal sagrado apelo.

Es preciso confesarlo; quando se leen nuestras antiguas comedias, y se comparan con los furibundos y estupendos abortos de los poetas asalariados y familiares que han deshonrado nuestro teatro, no puede me-

nos de advertirse la enorme diferencia, y echarlas de menos, por malas que sean. „Estan desarregladas (dice D. Pedro en la *Comedia nueva* hablando con D. Antonio); pero aquellos disparates y aquel desarreglo son hijos del ingenio, y no de la estupidez; tienen defectos enormes, es verdad; pero entre estos defectos se hallan cosas que tal vez suspenden y conmueven al espectador en términos de hacerle olvidar ó disculpar quantos desaciertos han precedido... Ahora compare vmd. nuestros poetas adocenados de hoy dia con los antiguos, y dígame vmd. si no valen mas Calderon, Solís, Roxas, Moreto quando deliran, que estotros quando hablan en razon.”

„Y quando hablan en razon?... Seria nunca acabar si hubiesen de irse analizando todas las monstruosidades que han envilecido nuestro teatro. Pero es preciso cruzir el látigo contra semejantes poetastros, y no dar treguas á la sangrienta guerra que les declara el buen gusto. Este ya se generaliza; y mal que les pese, se ha de sostener por el zelo de un gobierno regenerador, y por la proteccion de un Soberano ilustrado, que dará á las bellas letras españolas el esplendor de que son dignas.

La próxima representacion de la *Comedia nueva* de Inarco Celenio, me suministrará un nuevo motivo para seguir hablando de esta materia. = C.